福音的职事

GOSPEL MINISTRY

哥林多后书 4:1–6

2 Corinthians 4:1–6

哥林多后书 4:1

（所以）我们既然蒙怜悯，受了这职分，就不丧胆，

2 Corinthians 4:1 (ESV)

Therefore, having this ministry by the mercy of God, we do not lose heart.

哥林多后书 4:2

乃将那些暗昧可耻的事弃绝了，不行诡诈，不谬讲神的道理，只将真理表明出来，好在神面前把自己荐与各人的良心。

---

2 Corinthians 4:2 (ESV)

But we have **renounced** disgraceful, underhanded ways. We **refuse** to practice cunning or to **tamper** with God's word, but by the open statement of the truth we would commend ourselves to everyone's conscience in the sight of God.

参考经文 以弗所书 4:11–12

他所赐的有使徒，有先知，有传福音的，有牧师和教师，为要成全圣徒，各尽其职，建立基督的身体，

Ephesians 4:11–12 (ESV)

And he gave the apostles, the prophets, the evangelists, the shepherds and teachers, **to** equip the saints for the work of ministry, for building up the body of Christ,

参考经文 提摩太后书 1:9

神救了我们，以圣召召我们，不是按我们的行为，乃是按他的旨意和恩典；这恩典是万古之先在基督耶稣里赐给我们的，

---

2 Timothy 1:9 (ESV)

who saved us and called us to a **holy calling**, not because of our works but because of his own purpose and grace, which he gave us in Christ Jesus before the ages began,

哥林多后书 4:2–3

……不谬讲神的道理，只将真理表明出来……
如果我们的福音蒙蔽，就是蒙蔽在灭亡的人身上。

---

2 Corinthians 4:2–3 (ESV)

… We refuse to practice cunning or to tamper with God's word, but by the open statement of the truth …
And even if our gospel is veiled, it is veiled to **those who are perishing**.

二、福音事工的内容（4:3–6） THE CONTENT OF THE GOSPEL MINISTRY

哥林多后书 4:3–4

如果我们的福音蒙蔽，就是蒙蔽在灭亡的人身上。此等不信之人，被这世界的神弄瞎了心眼，不叫基督荣耀福音的光照着他们。基督本是神的像。

---

2 Corinthians 4:3–4 (ESV)

And even if our gospel is veiled, it is veiled to **those who are perishing**. In their case the god of this world has blinded the minds of **the unbelievers**, to keep them from seeing the light of the gospel of the glory of Christ, who is the image of God.

哥林多后书 4:5

我们原不是传自己，乃是传基督耶稣为主，并且自己因耶稣作你们的仆人。

---

2 Corinthians 4:5 (ESV)

For what we proclaim is not ourselves, but Jesus Christ as Lord, with ourselves as your servants for Jesus’ sake.

哥林多后书 4:6

那吩咐光从黑暗里照出来的神，已经照在我们心里，叫我们得知神荣耀的光，显在耶稣基督的面上。

---

2 Corinthians 4:6 (ESV)

For God, who said, “Let light shine out of darkness,” has shone in our hearts to give the light of the knowledge of the glory of God in the face of Jesus Christ.

二、福音事工的内容（4:3–6） THE CONTENT OF THE GOSPEL MINISTRY

参考经文

约翰福音 1:5

光照在黑暗里，黑暗却不接受光。

The **light** shines in the darkness, and the darkness has not overcome it. John 1:5 (ESV)

约翰福音 8:12

耶稣又对众人说：“我是世界的光。跟从我的，就不在黑暗里走，必要得着生命的光。”

Again Jesus spoke to them, saying, “I am the **light** of the world. Whoever follows me will not walk in darkness, but will have the **light** of life.” John 8:12 (ESV)

约翰福音 9:5

我在世上的时候，是世上的光。

As long as I am in the world, I am the **light** of the world. John 9:5 (ESV)